

31995R2945

L 308/18

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

21.12.1995.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2945/95**  
**(1995. gada 20. decembris),**  
**ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 2807/83, kas nosaka sīki izstrādātus noteikumus, kā reģistrēt informāciju par**  
**dalībvalstu nozvejotajām zivīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

## 1. pants

ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93<sup>(1)</sup>, kas grozīta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2870/95<sup>(2)</sup> un kas ievieš kopējai zivsaimniecības politikai piemērojamo kontroles sistēmu, un jo īpaši tās 19.e panta 5. punktu,

tā kā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2847/93 19.e panta 5. punktu būtu jānosaka sīki izstrādāti noteikumi zvejas intensitātes reģistrēšanai kuģa žurnālā tā, lai varētu īstenot zvejas intensitātes vadības sistēmu, kas minēta Padomes 1995. gada 27. marta Regulā (EK) Nr. 685/95 par zvejas intensitātes vadību saistībā ar noteiktām Kopienas zvejas zonām un resursiem<sup>(3)</sup>;

tā kā gadījumā, ja apstiprināts zvejas kuģis šķērso zvejas vietu, neveicot zvejas darbības, šī informācija jāreģistrē kuģa žurnālā;

tā kā līdz jauna veida kuģa žurnāla ieviešanai tādēļ būtu jāveic pagaidu pasākumi, lai papildinātu noteikumus par attiecīgās informācijas reģistrēšanu esošajā kuģa žurnālā kapteiņiem, kam prasīts reģistrēt savu kuģu zvejas intensitāti, kura izmantota zvejas zonās no 1996. gada 1. janvāra;

tā kā ja kapteinis paziņojumu par kuģa pārvietošanos kompetentajām iestādēm pārraida pa radio, tas jāveic, izmantojot radiostaciju, kas iekļauta Komisijas apstiprināto radiostaciju sarakstā;

tā kā, lai atvieglotu paziņojumu pārraidi kontroles iestādēm pa teleksu, faksimilu, telefonu vai radio, būtu jāpastāda šo iestāžu saraksts, norādot to teleksa, telefona un faksimila numurus;

tā kā šajā regulā veiktie pasākumi ir saskaņā ar Zivsaimniecības un akvakultūras pārvaldības komitejas atzinumu,

Ar šo Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2807/83<sup>(4)</sup> groza šādi:

1. Pēc 1. panta iekļauj šādu 1.a pantu:

## "1.a pants

1. Kopienas zvejas kuģu kapteiņi, kuru kuģiem atļauts veikt zvejas darbības teritorijās, turpmāk tekstā sauktās par intensitātes zonām, kas definētas Padomes Regulas (EK) Nr. 685/95<sup>(\*)</sup> 1. pantā, reģistrē Padomes Regulas (EEK) Nr. 2847/93<sup>(\*\*)</sup> 19.e pantā minēto informāciju savos kuģa žurnālos saskaņā ar I pielikumā sniegto paraugu.

2. Ja Kopienas zvejas kuģa kapteinis šķērso intensitātes zonu, kurā viņam ir atļauts zvejot, bet neveic zvejas darbības, tad viņš savā kuģa žurnālā reģistrē datumu un laiku, kad kuģis iebrauc minētajā intensitātes zonā un kad to atstāj.

3. Ierakstu veic saskaņā ar IV a pielikumā izklāstītajiem norādījumiem.

(\*) OV L 71, 31.3.1995., 5. lpp.

(\*\*) OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp."

2. Pēc 3. panta iekļauj šādu 3.a pantu:

## "3.a pants

Ja, ievērojot Regulas (EK) Nr. 2847/93 19.c pantu, zvejas kuģa kapteinis pārraida ziņojumu par zvejas intensitāti pa radio, tad pārraidi veic, izmantojot vienu no VIII a pielikumā uzskaitītajām radiostacijām.

Minētās regulas 19.c panta 1. punkta otrajā ievilkumā minēto kompetento iestāžu nosaukumi, adreses, telefona un faksimila numuri ir norādīti VIII b pielikumā."

3. Šīs regulas I pielikumu ievieto kā IV a pielikumu.

4. Šīs regulas II pielikumu pievieno kā VI a pielikumu.

5. Šīs regulas III pielikumu pievieno kā VIII a pielikumu.

6. Šīs regulas IV pielikumu pievieno kā VIII b pielikumu.

## 2. pants

Šī regula stājas spēkā 1996. gada 1. janvārī.

(1) OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp.

(2) OV L 301, 14.12.1995., 1. lpp.

(3) OV L 71, 31.3.1995., 5. lpp.

(4) OV L 276, 10.10.1983., 1. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1995. gada 20. decembrī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas locekle*  
Emma BONINO

---

## I PIELIKUMS

## "IV a PIELIKUMS

PAPILDU NORĀDĪJUMI KAPTEIŅIEM, KAM JĀREĢISTRĒ ZVEJAS INTENSITĀTE KUĢA ŽURNĀLĀ  
SASKAŅĀ AR I PIELIKUMU

## 1. IEPRIEKŠĒJA PIEZĪME

Šie norādījumi papildina tos, kas ietverti IV pielikumā un ir paredzēti kuģu kapteiņiem, kuriem saskaņā ar Kopenhāgas noteikumiem ir jāreģistrē izmantotā zvejas intensitāte.

## 2. NORĀDĪJUMI PAR IERAKSTU VEIKŠANU

## 2.1. Vispārīgs noteikums

- a) Kuģa žurnālā jāreģistrē visa šajā pielikumā prasītā informācija.
- b) Laiku reģistrē pēc pasaules laika (UTC).
- c) Intensitātes zonu reģistrē, izmantojot VI a pielikuma kodus.
- d) Mērķsugas reģistrē, izmantojot VI a pielikuma kodus.

## 2.2. Informācija par zvejas intensitāti

## a) Intensitātes zonas šķērsošana

Ja apstiprināts kuģis iebrauc intensitātes zonā, bet neveic tajā zvejas darbības, tad jāaizpilda papildu rinda. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

"datums, intensitātes zona, katras iebraukšanas/izbraukšanas datums un laiks, vārds "šķērsošana".

## b) Iebraukšana intensitātes zonā

Ja kuģis iebrauc intensitātes zonā, kur tas varētu veikt zvejas darbības, tad jāaizpilda papildu rinda. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

"datums, vārds "iebraukšana", intensitātes zona, iebraukšanas laiks un mērķsugas".

## c) Izbraukšana no intensitātes zonas

— Ja kuģis atstāj intensitātes zonu, kurā tas ir veicis zvejas darbības, un iebrauc citā intensitātes zonā, kurā tas varētu veikt zvejas darbības, tad jāaizpilda papildu rinda. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

"datums, vārds "iebraukšana," jaunā intensitātes zona, izbraukšanas/iebraukšanas laiks un mērķsugas".

— Ja kuģis atstāj intensitātes zonu, kurā tas veicis zvejas darbības, un neveic turpmākas zvejas darbības intensitātes zonā, tad jāaizpilda papildu rinda. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

"datums, vārds "izbraukšana", intensitātes zona, izbraukšanas laiks un mērķsugas".

d) Pārzonu zveja <sup>(1)</sup>

Ja kuģis veic pārzonu zvejas darbības, tad jāaizpilda papildu rinda. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

"datums, vārds "pārzonu", pirmās izbraukšanas laiks un intensitātes zona, pēdējās iebraukšanas laiks un intensitātes zona un mērķsugas."

**2.3. Informācija par kuģa pārvietošanās paziņojumu**

Ja kuģim, kas veic bentisko sugu zvejas darbības, jāziņo kompetentajām iestādēm par savu pārvietošanos, tad papildus 2.2. b), c) un d) punktā minētajai informācijai jāsniedz arī šāda informācija:

- paziņojuma datums un laiks,
- kuģa ģeogrāfiskā atrašanās vieta,
- paziņojuma veikšanas veids un – vajadzības gadījumā – izmantotā radiostacija, un
- paziņojuma adresāts(-i).

**2.4. Informācija par zvejas intensitāti, kas attiecas uz statistiskiem zvejas rīkiem**

Ja kuģis veic zvejas darbības, izmantojot statistiskus vai fiksētus zvejas rīkus, tad kapteinim jāaizpilda papildu rinda par attiecīgo jūrā pavadīto dienu. Šajā rindā iekļauj šādu informāciju:

“zvejas rīku izmešanas datums un laiks un zvejas darbības pabeigšanas datums un laiks”.

---

(<sup>1</sup>) Kuģiem, kas intensitātes zonā uzturas tuvāk par 5 jūras jūdzēm no līnijas, kas šķir divas intensitātes zonas, pirmā iebraukšana un pēdējā izbraukšana jāreģistrē 24 stundu laikā”.

## II PIELIKUMS

## "VI a PIELIKUMS

INFORMĀCIJA PAR ZVEJAS VIETĀM <sup>(1)</sup>

	Mērķsugu grupas	Intensitātes zonas
BENTISKĀS SUGAS	Bentiskās zivju sugas, kas nav dziļūdens sugas (letrīne, makrurons, mačetzivs un Portugāles dzeloņzivs), ēdamais krabis, zirnekļkrabis un gliemenes	A: V b (izņemot Farēru salas un Islandes ūdeņus), VI B: VI (Īru zona) <sup>(1)</sup> C: VII a
DZIĻŪDENS SUGAS	Dziļūdens sugas (letrīne, makrurons, mačetzivs un Portugāles dzeloņzivs)	D: VII f (Īru zona)
KRABJI	Ēdamais krabis, zirnekļkrabis	E: Citi VII (Īru zona)
GLIEMENES	Gliemenes	F: VII (izņemot Īru zonu)
PELĀĢISKĀS SUGAS	Pelāģiskās zivju sugas, izņemot jūras plaudi, haizivis, tunzivis un tālmigrējošās sugas	G: VIII a, VIII b, VIII d
MIGRĒJOŠĀS SUGAS	Jūras plaudis, haizivis, tunzivis un tālmigrējošās sugas	H: IX, X, CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 (neskaitot citus ūdeņus)
TUNZIVIS	Tunzivis	J: VIII c, VIII e, IX (Spānijas ūdeņi) <sup>(2)</sup> K: CECAF 34.1.1 (Spānijas ūdeņi) L: CECAF 34.1.2 (Spānijas ūdeņi) M: CECAF 34.2.0 (Spānijas ūdeņi) N: IX (Portugāles ūdeņi) P: X (Portugāles ūdeņi) Q: CECAF 34.1.1 (Portugāles ūdeņi) R: CECAF 34.1.2 (Portugāles ūdeņi) S: CECAF 34.2.0 (Portugāles ūdeņi)

<sup>(1)</sup> "Īru zona" ir apgabals uz dienvidiem no 56° 30' N platuma, uz austrumiem no 12° W garuma un uz ziemeļiem no 50° 30' N platuma. Zvejas intensitāte ietver zvejas darbības, kas veiktas gan ar velkamiem, gan statiskiem zvejas rīkiem.

<sup>(2)</sup> Intensitātes reģistrēšanu attiecībā uz Apvienoto Karalisti sadala starp IX, VIII c, VIII e zonu Spānijas ūdeņiem un Spānijas ūdeņos neietilpstošajām IX, VIII c, VIII e zonu daļām.

## III PIELIKUMS

## "VIII a PIELIKUMS

## KOMISIJAS APSTIPRINĀTĀS RADIOSTACIJAS

Nosaukums	Radio izsaukuma signāls
Norddeich Radio	DAN
Tafira	EAC
Chipiona	
Finistère	EAF
Coruña	
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	
Dublin	
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Bordeaux-Arcachon	FFC
Saint-Nazaire	FFO
Brest	FFU
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Wick	GKR
Stonehaven	GND
Cullercoats	GCC
Humber	GKZ
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Land's End	GLD
Portpatrick	GPK
Hebrides	GHD
Lewis	
Skye	
Oban	
Islay	
Clyde	
Morcombe Bay	
Anglesey	GLV
Cardigan Bay	
Celtic	
Ilfracombe	GIL
Pendennis	
Start Point	
Weymouth Bay	
Hastings	
North Foreland	GNF
Oostende	OST
	OSU"

## IV PIELIKUMS

## "VIII b PIELIKUMS

TO KOMPETENTO IESTĀŽU NOSAUKUMI, ADRESES UN TELEKSA NUMURI, KAS IR ATBILDĪGAS  
PAR ŪDEŅIEM, UZ KURIEM ATTIECAS DALĪBVALSTU SUVERENITĀTE VAI JURISDIKCIJA

VĀCIJA	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Palmaille 9 D-22767 Hamburg Tālr.: (040) 38 90 51 80 Faksimils: (040) 38 90 51 60 Telekss: 214 763 BLE D
BEĻĢIJA	Ministerie van Middenstand en Landbouw Dienst Zeevisserij Administratief Centrum Vrijhavenstraat 5 B-8400 Oostende Telefons: (32-59) 51 29 94 Faksimils: (32-59) 51 45 57 Telekss: 81075 DZVOST
DĀNIJA	Fiskeridirektoratet Stormgade 2 DK-1470 København K Faksimils: (45) 33 96 39 00 Telekss: FM 16144 D
FRANCIJA	Cross A Château-La-Garenne F-56410 Étrel Telekss: Crossat 950519
ĪRIJA	Naval Supervisory Centre Haulbowline Cork Faksimils: (353) 021 379 108 Telekss: Cork 24924
APVIENOTĀ KARALISTE	Kuģiem, kas darbojas ICES VII apgabalā: Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Nobel House 17 Smith Square LondonSW1P 3JR Faksimils: (44) 171 990 673373 Telekss: (44) 171 922711  Kuģiem, kas darbojas ICES Vb apgabalā (EK zonā) un VI apgabalā: Scottish Office of Agriculture, Environment and Fisheries Department Pentland House 47 Robb's Loan Edinburgh EH14 ITW Faksimils: (44) 131 244 6471 Telekss: (44) 727 696
SPĀNIJA	Secretario General de Pesca Marítima (Segepesca) c/o Ortega y Gasset, 57 Madrid Telekss: 47457 SGPM E

NĪDERLANDE

Algemene Inspectiedienst  
Kloosterraderstraat 25  
Postbus 234  
NL-6460 AE Kerkrade  
Faksimils: (045) 546 10 11

PORTUGĀLE

Direcção-Geral das Pescas  
Avenida 24 de Julho n.º.80  
Lisboa  
Telekss: 12696 SEPGC P"

---